

Závěrečná zpráva o působení lektorky/lektora

Akademický rok: 2015/2016

Destinace (země, město): Itálie, Padova

Jméno, příjmení: Mgr. Lajla Mashehová

Univerzita v Padově patří k nejstarším v Evropě a také výuka českého jazyka a literatury zde má dlouhou tradici.

Oddělení slovanských jazyků a literatury se nachází v budově nedaleko hlavního paláce filologie. Zájemci o studium mohou studovat češtinu jak v bakalářském, tak v navazujícím magisterském studiu (eventuálně také v doktorském).

Pro slovanské jazyky je zde k dispozici vlastní knihovna, která nabízí studentům bohemistiky velké množství knih a je neustále doplňována.

Přednášky a semináře z českého jazyka a literatury vede profesor Alessandro Catalano, studenti s ním mají lekce jak v zimním, tak v letním semestru. Samotná výuka praktického jazyka je pak zajišťována lektorkou, taktéž v obou semestrech.

Student, který si češtinu zapíše jako hlavní jazyk (tj. jako jazyk první nebo druhý), ji pak v bakalářském programu studuje po dobu tří let, resp. v magisterském studiu dva roky. Vybere-li si student češtinu jako jazyk třetí (nebo jako jazyk výběrový), je frekventantem těchto kurzů pouze dva roky, resp. jeden rok.

Kurzy probíhají v následujících úrovních: pro každý ročník bakalářského studia je určen jeden kurz a studenti magisterského studia (4. a 5. ročník) pak navštěvují jeden kurz společně. V následující tabulce jsou uvedeny počty studentů v jednotlivých programech pro akademický rok 2015/16.

program	ročník	počet studentů	program	ročník	počet studentů
bakalářský	I.	7	magisterský	I.	1
	II.	4		II.	2
	III.	4	doktorský		1

V prvním ročníku bakalářského studia začínají studenti jako úplní začátečníci, základní učebnicí je *Volete parlare ceco?* (E. Čechová, italská mutace). Doplnujícími materiály jsou zejména *Communicative Czech Elementary* (M. Pintarová – I. Rešková), *Easy Czech* (O. Štindl), *New Czech Step by Step* (L. Holá). Výstupní úroveň je A2.

Ve druhém ročníku by měla být vstupní úroveň A2 (někdy s lehkým přesahem do B1), kromě výše zmíněné základní učebnice *Volete parlare ceco?*, kterou mají studenti spíše k domácímu studiu, je dále v lekcích využíváno: *Communicative Czech Intermediate* (Pintarová – Rešková), *Česky krok za krokem* (Holá, L.), *Čeština pro cizince B1* (Kestřánková a kol.). Vše doplňováno vlastními autentickými materiály z českých internetových zdrojů a v neposlední řadě také adaptovanými texty: *Pražské legendy*; *Moravské legendy*; *Pohádky* (adaptovala Holá, L.), *Alenka v říši divů*, Sova libris; *Česká čítanka* (Kořánová, I.). Výstupní úroveň je zde B1.

Ve třetím ročníku studenti vstupují do kurzu obvykle se znalostí češtiny na úrovni B1. K domácí přípravě mají k dispozici výše zmíněnou učebnici *Volete parlare ceco?*, z dalších učebnic a materiálů pak následující: *Čeština pro cizince B2* (Kestřánková a kol.), *Česká čítanka* (Kořánová, I.). Výuka je doplňována autentickými texty. Výstupní úroveň je B2.

Studenti magisterského studia mají vstupní úroveň B2/C1. V kurzu se pracuje pouze s autentickým materiálem z českých zdrojů (internet, periodika Reportér, Echo aj.) Výstupní úroveň je C1/C2.

Časová dotace kurzu zahrnuje pro každý ročník dvě lekce týdně, z nichž každá trvá 120 minut. Obvykle je jedna z lekcí věnována gramatice, zatímco druhá se orientuje spíše na lexikálně-konverzační dovednosti. Ve výuce se lektorka snaží kombinovat jednotlivé metody výuky (uplatnění nejen metody konverzační, ale také například gramaticko-překladové apod.).

Studenti skládají na konci letního semestru zkoušku z českého jazyka. Zkouška je rozdělena na dvě části: první část je písemná (gramatický a lexikální test) a druhou částí je pak zkouška ústní.

Výuka probíhá v několika učebnách, které jsou vybaveny tabulí, v jedné z nich je navíc možné použít LCD monitor (na promítání filmů nebo na propojení s počítačem). Po domluvě lze také využít velkou aulu s projektorem. Lektorka má pro svoji potřebu k dispozici také magnetofon zakoupený z prostředků DZS.

V akademickém roce 2015/16 se studentům nad rámec výuky promítaly také filmy (zejména v zimním semestru). Obvykle jednou za dva až tři týdny. Lektorka si pro jednotlivé filmy připravovala handouty s úkoly, jejichž vypracování však bylo pro studenty fakultativní.

Během zimního i letního semestru bylo zorganizováno (prof. Catalanem) množství zajímavých konferencí, kam byli pozváni jak čeští, tak italští bohemisté. V neposlední řadě mohli studenti navštívit také mezinárodní konferenci, na jejíž organizaci se mimo jiné podílela i doktorandka studující češtinu ve druhém ročníku.

Místnost pro lektory (celkem zde mají své pracovní místo 4 lektorky) je vybavena dvěma počítači (s přístupem na internet, v budově není wi-fi) a lektorka češtiny zde má svůj psací stůl, zásuvky a skříň s dobře zásobenou příruční knihovnou – jejíž součástí jsou také DVD a CD (vše zakoupeno z prostředků DZS). K dispozici je také tiskárna s kopírkou a skenerem.

Bydlení pro lektorku je zajišťováno univerzitou. Třípokojový byt částečně sdílí se slovinskou lektorkou (slovinská lektorka v bytě přespí obvykle pouze dvě noci), byt se nachází v docházkové vzdálenosti od univerzity (cca 20 min pěšky), event. lze využít také městskou hromadnou dopravu.

Pracovní prostředí na padovské univerzitě je velmi příjemné a bezkonfliktní.

31. 7. 2016

Padova